

JE
VERRAI
LE
CIEL

OUVERT

Acte d'Étienne, martyr.

Une pièce de Juliane STERN
avec Cédric DANIELO, jeu
et Louis-Jean Perreau/Mathieu SCHMALTZ, violon.

THÉÂTRE

pneumatique



25 novembre 2022, crypte de l'Église St Sulpice, Paris

Je verrai le ciel ouvert
Acte d'Étienne, martyr

Un spectacle sur le premier acte de l'Église...

Étienne sait ce qui l'attend, il sait comment tout cela va finir. Les accusations, le ciel ouvert, les pierres, le martyr. Il le sait bien. Mais avant cela, et puisque nous voilà présents, autour de lui quelques instants, il reprend le fil de sa vie : ce tissu de rencontres qui lui ont dévoilé le vrai visage du Christ. La scène donne corps aux mots de l'évangile, mais aussi à ce que les évangélistes n'ont pas écrit, ces blancs laissés entre les lignes où le réel prend du relief.

Un comédien endosse à lui seul les rôles d'Étienne et de tous les personnages qui surgissent, au fil de sa mémoire et dans cette ultime confrontation avec ses juges. Un violoniste partage avec lui la scène, créant une altérité qui sort du dialogue habituel et, en résonance avec la parole, un espace pour l'émotion et l'imaginaire.

Le dispositif scénique quant à lui va à l'essentiel : lumière et scénographie dessinent avec précision les espaces mis au jour par Étienne, et disent à leur façon l'intemporalité de son expérience.



Je verrai le ciel ouvert
Acte d'Étienne, martyr

Note d'intention

Écrire sur Étienne c'est partir de rien et en même temps naviguer en haute mer : de rien parce qu'on sait très peu de choses sur Étienne, qui n'apparaît que dans deux chapitres des Actes des apôtres, occupés en partie par un très long discours. Ce que l'on apprend de lui tient en peu de mots : c'est un Juif helléniste, accusé de blasphème par le sanhédrin. Il a un visage d'ange, voit les cieux s'ouvrir, se fait lapider et meurt en pardonnant à ses agresseurs. Le récit est expéditif mais n'en a pas moins suscité une imagerie proluxe, jusqu'à de véritables œuvres d'art si l'on s'en réfère au tableau de Rembrandt ou aux vitraux de Chagall, à Metz, et une dévotion non moins féconde, et populaire. Tel est le premier paradoxe d'Étienne : la brièveté de son apparition dans le livre des Actes est à la mesure inversée de sa fécondité dans la culture chrétienne qu'il a contribué à faire naître.

Paradoxal Étienne, encore, parce qu'il est à la fois entièrement juif, pétri des rites et de la parole enseignée par les Rabbins, et en même temps héraut/héros d'une parole nouvelle inaugurée par les prêches de Jésus, et en cela, malgré sa perpétuelle jeunesse, il est parmi les ancêtres le plus vieux de tous. Étienne, enfin, au cœur de nos propres paradoxes : figé dans les statues de nos églises, saint, patron, porteur de cathédrale - et même d'un diocèse ! - premier martyr, premier diacre, premier chrétien... autant d'attributs qui pèsent lourd sur celui qui pourrait à lui seul condenser l'élan vital et radical du livre des Actes, comme le bois léger de la flèche que nous voudrions suivre des yeux !

Par tous les moyens que nous offre le théâtre, j'ai tenté de recueillir au berceau de l'Église la sève de ce jeune ancêtre pour l'Église d'aujourd'hui, une Église de 2000 ans sans cesse travaillée par le désir de naître. L'écriture et la mise en scène emmènent le spectateur sur les pas des premiers chrétiens, faisant descendre Étienne de son socle de pierre, lui donnant l'occasion de se tenir, vivant, devant nous. Les mots comme les blancs de l'Écriture ont ouvert un espace idéal pour la scène : la place qu'Étienne a occupée devant le sanhédrin, celle d'un orateur et d'un visionnaire seul face à tous, dans le risque de la parole et du Ciel ouvert.

Juliane Stern

Je verrai le ciel ouvert

Acte d'Étienne, martyr

22 janvier 2023, Maison de la Culture Le Corbusier, Firminy



Je verrai le ciel ouvert
Acte d'Étienne, martyr



9 avril 2022, Basilique de Fourvière, Lyon

Conception musicale

Le répertoire pour violon seul n'est pas infini, mais il regorge de petites pépites comme de pièces devenues connues du grand public. Le but ici était de partir de musiques moins facilement identifiables au premier abord, afin qu'elles n'attirent pas le spectateur trop loin du texte. Les sonates d'Ysaÿe s'imposent de fait assez vite, tout comme de très courts extraits de celles de Bartok.

En résonance avec Ysaÿe, des extraits de *Nigun* d'Ernest Bloch, improvisation yiddish, venant appuyer les soupirs et les respirations du texte parlé. Enfin, Jean-Sébastien Bach, inévitable lorsqu'on parle de violon seul et de spiritualité ou de religion, apparaît d'abord au travers d'une citation d'Ysaÿe puis dans une de ses propres sonates. Il ne s'agit pas ici d'un concert bien sûr (ce sont donc de larges extraits), mais d'un véritable dialogue avec le texte parlé, et avec le comédien lui-même.

Louis-Jean Perreau

Je verrai le ciel ouvert

Acte d'Étienne, martyr

Scénographie

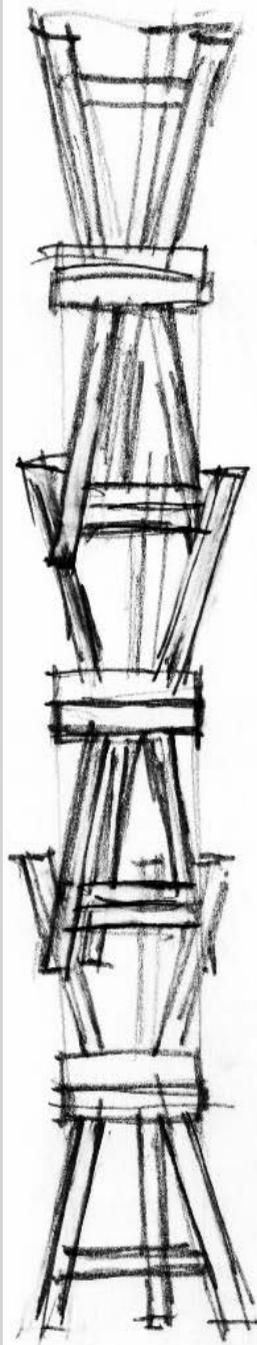
Il s'agit de ne pas faire d'Étienne-le-premier-diacre un pseudo-prêtre qui aurait ici sa chaire toute prête. Il faut découper dans l'espace et offrir aux spectateurs une possible concentration, un temps détaché du réel, un temps de contemplation.

On a tout enlevé : une économie de la pauvreté, à l'école d'Étienne, qui abandonne tout pour le Christ.

Demeurent six tabourets et les plans gris d'un feutre épais.

Mais les tabourets vivent par la force de conviction du comédien, ils sont volière ou pilori, et les feutres sont chatoyants ou ténébreux quand ils sont caressés, enlevés, retournés par les lumières fines d'Hugo Fleurance. Par ce jeu, les oiseaux volent un temps et puis les pierres tombent, et Étienne est conduit de la Jérusalem de son enfance à la Jérusalem du procès.

Jean Stern



Je verrai le ciel ouvert

Acte d'Étienne, martyr

Extraits

(...)

*Autant de pas me séparent des autres vivants
que de l'autre vie.*

Et je compte les pas

14

qui se sont mis entre vous et moi

la distance je l'interroge comme une limite

qu'on jauge en la définissant

aux confins d'un espace vide au centre duquel

je me trouve

vous êtes en face

siégeant sans reproche.

Vous m'avez emmené là pour me tenir devant

vous

mais je suis comme une oie insupportable qui

vous alerte

bientôt vous me ferez taire.

Vous me regardez faire comme un qui est

de l'autre côté de la vie,

déjà, car j'ai franchi la limite, dit-on.

Est-ce un procès ? Est-ce un jugement ? Quel

est le motif d'accusation ? Vous réservez-vous

la possibilité de m'acquitter ? La possibilité de

me faire revenir dans le cercle des vivants ?

Et je compte les pas qui sont entre vous et

moi,

14.

(...)

Je verrai le ciel ouvert

Acte d'Étienne, martyr

(...)

*Une clameur soulève ce charivari.
Des cris et des voix se heurtent près de la
Porte des brebis, éclats, chutes, claquements,
le parvis écume et crache les changeurs avec
leurs comptoirs, les bœufs, les drachmes, les
colombes et les acheteurs. Gifle sur l'agitation.
Le vieil Amos, Étienne, la mule et les quelques
pigeons qui restent accrochés au bât de l'animal
se retournent vers l'homme, seul, qui vient de
chasser tous les marchands.*

*Vous jouez avec l'argent,
et l'argent est un jeu
et l'argent se joue de vous.
Et voilà que cette maison, la maison de mon
Père,
aussi votre Père comme le mien,
est devenue une maison de brigands.
Des brigands dans une caverne.*

*Un cercle s'est formé autour de lui,
lui que personne n'a jamais vu à Jérusalem,
lui que les pharisiens et les sadducéens n'ont
pas vu venir,
il est monté à Jérusalem,
il a traversé la ville,
il est entré dans le Temple,
grand petit Temple envahi de marchands,
d'un geste il a tout renversé.
(...)*



Écriture et Mise en scène : Juliane Stern

Auteur dramatique, metteur en scène et professeur de théâtre en lycée. Elle écrit sa première pièce dans l'élan d'une rencontre avec une personnalité hors norme et a priori peu théâtrale, celle d'Édith Stein, philosophe juive devenue carmélite, dont le combat intérieur la fascine, *Le Monde est en feu* (éd. Librairie théâtrale, 2013, Telli Sabata) qui sera créé en 2014 au festival d'Avignon. Entre 2016 et 2019, elle écrit et met en scène deux pièces sur le monde du travail : *Label Utopie* (création en 2016, Théâtre du Pressoir) et *Ce que la foule doit au secret* (éd. Un comptoir d'édition, création en 2019, Telli Sabata).



Conception musicale et violon : Louis-Jean Perreau

Diplômé de la Schola Cantorum puis des Conservatoires Nationaux Supérieurs de Musique de Lyon et Paris, le stéphanois Louis-Jean Perreau explore le répertoire classique et romantique avec Insula Orchestra (résidence à la Seine Musicale). Passionné de musique de chambre, il est membre du Trio L (lauréat Fondation Cziffra) avec Lyuba Zhecheva et Louison Crès-Debacq. Violon solo de l'Ensemble SyLF. Curieux de tous les répertoires, il collabore avec l'Ensemble Orchestral Contemporain, (Bruno Mantovani). Il enseigne le violon dans la région de St-Étienne, et a suivi une formation de direction d'orchestre. Accompagnant des artistes de divers horizons tels que Vincent Delerm, Suissa, Enzo Enzo, Jane Birkin, Woodkid, il affectionne particulièrement le jazz (le New Orleans avec Yohan Giaume pour *Whisper of the shadow*).



Violon : Mathieu Schmaltz

Formé à Lyon, Cologne, Londres, Rotterdam, Mathieu Schmaltz a été membre de l'Orchestre de Chambre de Toulouse. Il se produit au sein de La Camerata et de l'Ensemble SyLF. Régulièrement invité parmi les grands orchestres nationaux, il participe aussi à de nombreux projets d'esthétiques variées ; se perfectionne sur instruments historiques (sessions de formation de l'Abbaye de Saintes et l'ENM de Villeurbanne) pour se produire avec différents ensembles de musique ancienne. Membre fondateur du Trio

Guersan, trio à cordes sur instruments d'époque, du TriOxalis, de Cordes à deux.

Festivals : Folles Journées de Nantes, La Chaise-Dieu, Festival Berlioz...

À l'étranger : Europe, Argentine, Brésil, Japon, Etats-Unis, Algérie.

Professeur de violon à l'Ecole de Musique de Brignais (69).

Je verrai le ciel ouvert

Acte d'Étienne, martyr



Jeu : Cédric Daniélo

Cédric Daniélo commence sa carrière à Lyon où il est membre fondateur du Théâtre du Bruit (compagnie lyonnaise). Il intègre l'École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre (ENSATT) en 2015 et travaille notamment avec Jean-Pierre Vincent, Christian Schiaretti, Joël Pommerat pour les plus connus. Il travaille aujourd'hui avec plusieurs compagnies lyonnaises et grenobloises dont le Théâtre d'Anoukis. Cédric est aussi batteur et utilise ses talents de musicien dans de nombreux spectacles. Il tourne actuellement *Telle est la Question*, seul en scène qu'il a créé avec Olivier Maurin et Kenza Laala. <http://www.theatredanoukis.fr/telle-est-la-question/>



Direction d'acteur : Benoît Cassard

Comédien, mime, musicien, sa formation associe le théâtre corporel (technique Marcel Marceau) le théâtre classique (cours Vera Gregh) et l'apprentissage de la batterie. Avec l'Aria Teatro il participe à des spectacles de rue, de mime ou de commedia dell'arte. Assistant à la mise en scène, il anime aussi des cours et des stages de théâtre (École du cirque de Chalon, hôpital de Blois, entreprises...). Il a travaillé avec Laurent Terzieff, Mario Gonzalez (Théâtre du Soleil), Emmanuelle Laborit, Bernard Ortega...et les deux dernières pièces de Juliane Stern. Avec sa compagnie, qu'il dirige avec son frère, ils créent des spectacles jeune public.



Scénographie : Jean Stern

Artiste plasticien, scénographe. Professeur à la Haute école d'art et de design – Genève (1997-2013), il dirige pendant dix ans le Laboratoire ALPes, programme post-diplôme orienté vers l'art dans l'espace public. Interventions temporaires ou pérennes à St Trophime (Arles), à João Pessoa au Brésil, à Givors, à l'ENS sciences à Lyon, au Musée de l'Abbaye de St-Claude, à l'EPFL (Lausanne), aux Bains des Pâquis (Genève). Scénographies pour *La Traversée*, mise en scène de M-C. du Manoir, pour *Le Monde est en feu*, mise en scène de Céline Barbarin, pour *Label Utopie* et pour *Ce que la foule doit au secret*.



Régie technique : Hugo Fleurance

Diplômé des Métiers d'Arts en régie lumière au lycée Guist'hau de Nantes, entre en 2015 à l'ENSATT à Lyon (Conception Lumière). Travaille avec les metteurs en scène Joël Pommerat, Jean-François Sivadier, Jean-Pierre Vincent, Michel Didym, Tatiana Frolova, Catherine Heargraves, Catherine Anne. Depuis 2017, il conçoit lumières et vidéo avec des compagnies lyonnaises : la Cie des Rêves Arrangés, le Théâtre d'Anoukis et La Cie PTUM ; avec la Cie Demain dès l'aube à Annecy et la Cie des Temps Blancs à Paris ; avec la Cie Le Bal Rebondissant (Théâtre du Soleil) et le Brigit Ensemble en tournée, et avec Amahí Camilla Saraceni en vidéo et formation d'acteurs.

Je verrai le ciel ouvert

Acte d'Étienne, martyr

Extraits de presse

LE MAG
CULTURE



Juliane Stern aurait pu user son énergie dans la reconstitution d'un récit pittoresque. Sur une scène simple et sobre, elle a choisi plutôt de confier à la parole poétique le pouvoir d'évoquer une époque, un homme dont on sait si peu de choses, les tâtonnements d'une âme. Sans rien omettre des sons et des odeurs des collines plantées de térébinthes, de la présence romaine, des coutumes juives ou de l'accent galiléen, Juliane Stern nous dévoile le mystère d'une âme, qui pourrait être encore la nôtre et interroge notre rapport à l'Incarnation et à la Rédemption.

Ambroise Tournyol du Clos,
Revue Limite, décembre 2021

Ce texte dense est admirablement porté et accompagné de pauses musicales au violon qui donnent du souffle à l'ensemble.

Anne-Françoise de Taillandier,
Famille Chrétienne, avril 2022

Je verrai le ciel ouvert
Acte d'Étienne, martyr

(Le comédien) donne à voir l'élan, pur et entier, qui conduit saint Étienne à interroger son monde et à suivre le Christ. Sans effets de manche, ni envie de convaincre. Étienne est avant tout un cœur pur, un cœur simple. Il meurt, pieds nus. Ses sandales, bien rangées, sur le côté.

Isabelle Demangeat,
Paris Notre-Dame, novembre 2022

Nos cœurs aveuglés d'images et de sons qui forment comme des écailles, des écailles qui tombent de nos yeux pendant le spectacle grâce à la poésie du texte, grâce à la simplicité toute franciscaine de ce spectacle, grâce aux choix musicaux et l'interprétation au violon, grâce au Simple, ce personnage inventé, figure d'humanité, du Christ défiguré par le mal, grâce à la folle espérance qui jaillit comme une source.

P. Luc Reydel,
Aumônerie des artistes du spectacle, novembre 2022

Une belle performance pour un acteur seul en scène, au service d'un texte complexe, superbement soutenu par le contrepoint d'un violon aux tonalités très modernes.

jesuites.com, février 2023

La compagnie du Théâtre Pneumatique s'est montrée à la hauteur du défi en créant un spectacle dont la scénographie inventive est au service de l'épure. Des panneaux de feutre et six tabourets font évoluer l'espace sans jamais le figer. Cédric Daniélo incarne Étienne avec force, en oiseleur aux abords du Temple, dans le saisissement de l'inouï. Sur scène, un violon entre en résonance avec le texte en interprétant des sonates de Bach, de Bartok, d'Eugène Isajë et d'Ernest Bloch. Nous sommes loin, très loin de l'imagerie pieuse, tout près du mystère. La foi, comme un ciel ouvert.

Dominique Fonlupt,
La Vie, 20 avril 2023



9 avril 2022, Basilique de Fourvière, Lyon

Je verrai le ciel ouvert
Acte d'Étienne, martyr

Informations et contact

Ce spectacle est conçu pour être joué dans une église ou dans un temple. Il peut également être joué en extérieur, sur un parvis d'église, dans une salle paroissiale ou dans un théâtre. Après St Etienne, Feurs, Firminy, Anse, Lissieu, Pélussin, St Galmier, Montbrison, Châteauneuf, Bourges, Esse, Eymoutiers, Paris, Avignon OFF, nous serons heureux de présenter ce spectacle dans votre ville.

Texte édité aux Éditions Boleine, Paris

ISBN 978-2-490081-53-0

Pour toute information vous pouvez joindre :

Claire Eloy 06 84 48 97 04

theatrepneumatique@gmail.com

Ce spectacle est produit par le
Théâtre Pneumatique,
licence 2-L-D-23-1069/3-L-D-23-1071
n° SIRET 90101940600015.

Coproduction

Dominoprod (42)

Telli Sabata, association culturelle, Charnay (69)



La Lapidation de Saint Étienne,
Rembrandt,
1625, Musée des Beaux-Arts
de Lyon

THÉÂTRE
pneumatique

**DOMINO
PROD**



Je verrai le ciel ouvert
Acte d'Étienne, martyr